

**ГЕНРИ  
ДЖЕЙМС**

THE PATH OF  
DUTY

Генри Джеймс  
**The Path Of Duty**

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=34841086](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=34841086)*

*The Path Of Duty:*

# Содержание

I	7
II	13
Конец ознакомительного фрагмента.	19

# Henry James

## The Path Of Duty

I am glad I said to you the other night at Doubleton, inquiring—too inquiring—compatriot, that I wouldn't undertake to tell you the story (about Ambrose Tester), but would write it out for you; inasmuch as, thinking it over since I came back to town, I see that it may really be made interesting. It *is* a story, with a regular development, and for telling it I have the advantage that I happened to know about it from the first, and was more or less in the confidence of every one concerned. Then it will amuse me to write it, and I shall do so as carefully and as cleverly as possible. The first winter days in London are not madly gay, so that I have plenty of time; and if the fog is brown outside, the fire is red within. I like the quiet of this season; the glowing chimney-corner, in the midst of the December mirk, makes me think, as I sit by it, of all sorts of things. The idea that is almost always uppermost is the bigness and strangeness of this London world. Long as I have lived here,—the sixteenth anniversary of my marriage is only ten days off,—there is still a kind of novelty and excitement in it. It is a great pull, as they say here, to have remained sensitive,—to have kept one's own point of view. I mean it's more entertaining,—it makes you see a thousand things (not that they are all very charming). But the pleasure of observation does not in the least depend on the beauty of what

one observes. You see innumerable little dramas; in fact, almost everything has acts and scenes, like a comedy. Very often it is a comedy with tears. There have been a good many of them, I am afraid, in the case I am speaking of. It is because this history of Sir Ambrose Tester and Lady Vandeleur struck me, when you asked me about the relations of the parties, as having that kind of progression, that when I was on the point of responding, I checked myself, thinking it a pity to tell you a little when I might tell you all. I scarcely know what made you ask, inasmuch as I had said nothing to excite your curiosity. Whatever you suspected, you suspected on your own hook, as they say. You had simply noticed the pair together that evening at Doubleton. If you suspected anything in particular, it is a proof that you are rather sharp, because they are very careful about the way they behave in public. At least they think they are. The result, perhaps, doesn't necessarily follow. If I have been in their confidence you may say that I make a strange use of my privilege in serving them up to feed the prejudices of an opinionated American. You think English society very wicked, and my little story will probably not correct the impression. Though, after all, I don't see why it should minister to it; for what I said to you (it was all I did say) remains the truth. They are treading together the path of duty. You would be quite right about its being base in me to betray them. It is very true that they have ceased to confide in me; even Joscelind has said nothing to me for more than a year. That is doubtless a sign that the situation is more serious than before, all

round,—too serious to be talked about. It is also true that you are remarkably discreet, and that even if you were not it would not make much difference, inasmuch as if you were to repeat my revelations in America, no one would know whom you were talking about. But all the same, I should be base; and, therefore, after I have written out my reminiscences for your delectation, I shall simply keep them for my own. You must content yourself with the explanation I have already given you of Sir Ambrose Tester and Lady Vandeleur: they are following—hand in hand, as it were—the path of duty. This will not prevent me from telling everything; on the contrary, don't you see?

# I

His brilliant prospects dated from the death of his brother, who had no children, had indeed steadily refused to marry. When I say brilliant prospects, I mean the vision of the baronetcy, one of the oldest in England, of a charming seventeenth-century house, with its park, in Dorsetshire, and a property worth some twenty thousand a year. Such a collection of items is still dazzling to me, even after what you would call, I suppose, a familiarity with British grandeur. My husband is n't a baronet (or we probably should n't be in London in December), and he is far, alas, from having twenty thousand a year. The full enjoyment of these luxuries, on Ambrose Tester's part, was dependent naturally, on the death of his father, who was still very much to the fore at the time I first knew the young man. The proof of it is the way he kept nagging at his sons, as the younger used to say, on the question of taking a wife. The nagging had been of no avail, as I have mentioned, with regard to Francis, the elder, whose affections were centred (his brother himself told me) on the winecup and the faro-table. He was not an exemplary or edifying character, and as the heir to an honorable name and a fine estate was very unsatisfactory indeed. It had been possible in those days to put him into the army, but it was not possible to keep him there; and he was still a very young man when it became plain that any parental dream of a "career" for Frank Tester was

exceedingly vain. Old Sir Edmund had thought matrimony would perhaps correct him, but a sterner process than this was needed, and it came to him one day at Monaco—he was most of the time abroad—after an illness so short that none of the family arrived in time. He was reformed altogether, he was utterly abolished.

The second son, stepping into his shoes, was such an improvement that it was impossible there should be much simulation of mourning. You have seen him, you know what he is; there is very little mystery about him. As I am not going to show this composition to you, there is no harm in my writing here that he is—or at any rate he was—a remarkably attractive man. I don't say this because he made love to me, but precisely because he did n't. He was always in love with some one else,—generally with Lady Vandeleur. You may say that in England that usually does n't prevent; but Mr. Tester, though he had almost no intermissions, did n't, as a general thing, have duplicates. He was not provided with a second loved object, “under-studying,” as they say, the part. It was his practice to keep me accurately informed of the state of his affections,—a matter about which he was never in the least vague. When he was in love he knew it and rejoiced in it, and when by a miracle he was not he greatly regretted it. He expatiated to me on the charms of other persons, and this interested me much more than if he had attempted to direct the conversation to my own, as regards which I had no illusions. He has told me some singular things, and I think I may say that for a considerable period my most valued knowledge of

English society was extracted from this genial youth. I suppose he usually found me a woman of good counsel, for certain it is that he has appealed to me for the light of wisdom in very extraordinary predicaments. In his earlier years he was perpetually in hot water; he tumbled into scrapes as children tumble into puddles. He invited them, he invented them; and when he came to tell you how his trouble had come about (and he always told the whole truth), it was difficult to believe that a man should have been so idiotic.

And yet he was not an idiot; he was supposed to be very clever, and certainly is very quick and amusing. He was only reckless, and extraordinarily natural, as natural as if he had been an Irishman. In fact, of all the Englishmen that I have known he is the most Irish in temperament (though he has got over it comparatively of late). I used to tell him that it was a great inconvenience that he didn't speak with a brogue, because then we should be forewarned, and know with whom we were dealing. He replied that, by analogy, if he were Irish enough to have a brogue he would probably be English, which seemed to me an answer wonderfully in character. Like most young Britons of his class he went to America, to see the great country, before he was twenty, and he took a letter to my father, who had occasion, *à propos* of some pickle of course, to render him a considerable service. This led to his coming to see me—I had already been living here three or four years—on his return; and that, in the course of time, led to our becoming fast friends, without, as I

tell you, the smallest philandering on either side. But I must n't protest too much; I shall excite your suspicion. "If he has made love to so many women, why should n't he have made love to you?"—some inquiry of that sort you will be likely to make. I have answered it already, "Simply on account of those very engagements." He could n't make love to every one, and with me it would n't have done him the least good. It was a more amiable weakness than his brother's, and he has always behaved very well. How well he behaved on a very important occasion is precisely the subject of my story.

He was supposed to have embraced the diplomatic career; had been secretary of legation at some German capital; but after his brother's death he came home and looked out for a seat in Parliament. He found it with no great trouble and has kept it ever since. No one would have the heart to turn him out, he is so good-looking. It's a great thing to be represented by one of the handsomest men in England, it creates such a favorable association of ideas. Any one would be amazed to discover that the borough he sits for, and the name of which I am always forgetting, is not a very pretty place. I have never seen it, and have no idea that it is n't, and I am sure he will survive every revolution. The people must feel that if they should n't keep him some monster would be returned. You remember his appearance,—how tall, and fair, and strong he is, and always laughing, yet without looking silly. He is exactly the young man girls in America figure to themselves—in the place of the hero—when

they read English novels, and wish to imagine something very aristocratic and Saxon. A “bright Bostonian” who met him once at my house, exclaimed as soon as he had gone out of the room, “At last, at last, I behold it, the mustache of Roland Tremayne!”

“Of Roland Tremayne!”

“Don’t you remember in *A Lawless Love*, how often it’s mentioned, and how glorious and golden it was? Well, I have never seen it till now, but now I *have* seen it!”

If you had n’t seen Ambrose Tester, the best description I could give of him would be to say that he looked like Roland Tremayne. I don’t know whether that hero was a “strong Liberal,” but this is what Sir Ambrose is supposed to be. (He succeeded his father two years ago, but I shall come to that.) He is not exactly what I should call thoughtful, but he is interested, or thinks he is, in a lot of things that I don’t understand, and that one sees and skips in the newspapers,—volunteering, and redistribution, and sanitation, and the representation of minors—minorities—what is it? When I said just now that he is always laughing, I ought to have explained that I did n’t mean when he is talking to Lady Vandeleur. She makes him serious, makes him almost solemn; by which I don’t mean that she bores him. Far from it; but when he is in her company he is thoughtful; he pulls his golden mustache, and Roland Tremayne looks as if his vision were turned in, and he were meditating on her words. He does n’t say much himself; it is she—she used to be so silent—who does the talking. She has plenty to say to him; she describes to

him the charms that she discovers in the path of duty. He seldom speaks in the House, I believe, but when he does it's offhand, and amusing, and sensible, and every one likes it. He will never be a great statesman, but he will add to the softness of Dorsetshire, and remain, in short, a very gallant, pleasant, prosperous, typical English gentleman, with a name, a fortune, a perfect appearance, a devoted, bewildered little wife, a great many reminiscences, a great many friends (including Lady Vandeleur and myself), and, strange to say, with all these advantages, something that faintly resembles a conscience.

## II

Five years ago he told me his father insisted on his marrying, —would not hear of his putting it off any longer. Sir Edmund had been harping on this string ever since he came back from Germany, had made it both a general and a particular request, not only urging him to matrimony in the abstract, but pushing him into the arms of every young woman in the country. Ambrose had promised, procrastinated, temporized; but at last he was at the end of his evasions, and his poor father had taken the tone of supplication. “He thinks immensely of the name, of the place and all that, and he has got it into his head that if I don’t marry before he dies, I won’t marry after.” So much I remember Ambrose Tester said to me. “It’s a fixed idea; he has got it on the brain. He wants to see me married with his eyes, and he wants to take his grandson in his arms. Not without that will he be satisfied that the whole thing will go straight. He thinks he is nearing his end, but he isn’t,—he will live to see a hundred, don’t you think so? —and he has made me a solemn appeal to put an end to what he calls his suspense. He has an idea some one will get hold of me—some woman I can’t marry. As if I were not old enough to take care of myself!”

“Perhaps he is afraid of me,” I suggested, facetiously.

“No, it is n’t you,” said my visitor, betraying by his tone that it was some one, though he didn’t say whom. “That’s all rot, of

course; one marries sooner or later, and I shall do like every one else. If I marry before I die, it's as good as if I marry before he dies, is n't it? I should be delighted to have the governor at my wedding, but it is n't necessary for the legality, is it?"

I asked him what he wished me to do, and how I could help him. He knew already my peculiar views, that I was trying to get husbands for all the girls of my acquaintance and to prevent the men from taking wives. The sight of an unmarried woman afflicted me, and yet when my male friends changed their state I took it as a personal offence. He let me know that so far as he was concerned I must prepare myself for this injury, for he had given his father his word that another twelvemonth should not see him a bachelor. The old man had given him *carte blanche*; he made no condition beyond exacting that the lady should have youth and health. Ambrose Tester, at any rate, had taken a vow and now he was going seriously to look about him. I said to him that what must be must be, and that there were plenty of charming girls about the land, among whom he could suit himself easily enough. There was no better match in England, I said, and he would only have to make his choice. That however is not what I thought, for my real reflections were summed up in the silent exclamation, "What a pity Lady Vandeleur isn't a widow!" I hadn't the smallest doubt that if she were he would marry her on the spot; and after he had gone I wondered considerably what *she* thought of this turn in his affairs. If it was disappointing to me, how little it must be to *her* taste! Sir Edmund had not been so much out of the way

in fearing there might be obstacles to his son's taking the step he desired. Margaret Vandeleur was an obstacle. I knew it as well as if Mr. Tester had told me.

I don't mean there was anything in their relation he might not freely have alluded to, for Lady Vandeleur, in spite of her beauty and her tiresome husband, was not a woman who could be accused of an indiscretion. Her husband was a pedant about trifles,—the shape of his hatbrim, the *pose* of his coachman, and cared for nothing else; but she was as nearly a saint as one may be when one has rubbed shoulders for ten years with the best society in Europe. It is a characteristic of that society that even its saints are suspected, and I go too far in saying that little pinpricks were not administered, in considerable numbers to her reputation. But she did n't feel them, for still more than Ambrose Tester she was a person to whose happiness a good conscience was necessary. I should almost say that for her happiness it was sufficient, and, at any rate, it was only those who didn't know her that pretended to speak of her lightly. If one had the honor of her acquaintance one might have thought her rather shut up to her beauty and her grandeur, but one could n't but feel there was something in her composition that would keep her from vulgar aberrations. Her husband was such a feeble type that she must have felt doubly she had been put upon her honor. To deceive such a man as that was to make him more ridiculous than he was already, and from such a result a woman bearing his name may very well have shrunk. Perhaps it would have been worse for

Lord Vandeleur, who had every pretension of his order and none of its amiability, if he had been a better, or at least, a cleverer man. When a woman behaves so well she is not obliged to be careful, and there is no need of consulting appearances when one is one's self an appearance. Lady Vandeleur accepted Ambrose Tester's attentions, and Heaven knows they were frequent; but she had such an air of perfect equilibrium that one could n't see her, in imagination, bend responsive. Incense was incense, but one saw her sitting quite serene among the fumes. That honor of her acquaintance of which I just now spoke it had been given me to enjoy; that is to say, I met her a dozen times in the season in a hot crowd, and we smiled sweetly and murmured a vague question or two, without hearing, or even trying to hear, each other's answer. If I knew that Ambrose Tester was perpetually in and out of her house and always arranging with her that they should go to the same places, I doubt whether she, on her side, knew how often he came to see me. I don't think he would have let her know, and am conscious, in saying this, that it indicated an advanced state of intimacy (with her, I mean).

I also doubt very much whether he asked her to look about, on his behalf, for a future Lady Tester. This request he was so good as to make of me; but I told him I would have nothing to do with the matter. If Joscelind is unhappy, I am thankful to say the responsibility is not mine. I have found English husbands for two or three American girls, but providing English wives is a different affair. I know the sort of men that will suit women,

but one would have to be very clever to know the sort of women that will suit men. I told Ambrose Tester that he must look out for himself, but, in spite of his promise, I had very little belief that he would do anything of the sort. I thought it probable that the old baronet would pass away without seeing a new generation come in; though when I intimated as much to Mr. Tester, he made answer in substance (it was not quite so crudely said) that his father, old as he was, would hold on till his bidding was done, and if it should not be done, he would hold on out of spite. "Oh, he will tire me out;" that I remember Ambrose Tester did say. I had done him injustice, for six months later he told me he was engaged. It had all come about very suddenly. From one day to the other the right young woman had been found. I forget who had found her; some aunt or cousin, I think; it had not been the young man himself. But when she was found, he rose to the occasion; he took her up seriously, he approved of her thoroughly, and I am not sure that he didn't fall a little in love with her, ridiculous (excuse my London tone) as this accident may appear. He told me that his father was delighted, and I knew afterwards that he had good reason to be. It was not till some weeks later that I saw the girl; but meanwhile I had received the pleasantest impression of her, and this impression came—must have come—mainly from what her intended told me. That proves that he spoke with some positiveness, spoke as if he really believed he was doing a good thing. I had it on my tongue's end to ask him how Lady Vandeleur liked her, but I fortunately checked

this vulgar inquiry. He liked her evidently, as I say; every one liked her, and when I knew her I liked her better even than the others. I like her to-day more than ever; it is fair you should know that, in reading this account of her situation. It doubtless colors my picture, gives a point to my sense of the strangeness of my little story.

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.